Anti
Diskriminierungs
Büro
Hamburg

basis und woge
beratung | hilfe
perspektiven

ANTI-DISKRIMINIERUNGS-BERATUNG IN HAMBURG

ANTI-DISCRIMINATION COUNSELING IN HAMBURG

ייעוץ נגד אפליה בהמבורג

አገልግሎት ምኽሪ ምትካን ሕማቕ ኣብ ሓምቡርግ

HAMBURG'DA AYRIMCILIKLA MÜCADELE DANIŞMANLIĞI

CONSEIL CONTRE LES DISCRIMINATIONS À HAMBOURG

مشاوره مقابله با تبعیض در هامبورگ

الاستشارة ضد التمييز في هامبورغ

КОНСУЛЬТАЦИЯ ПО ВОПРОСАМ ДИСКРИМИНАЦИИ В ГАМБУРГЕ

ASESORÍA CONTRA LA DISCRIMINACIÓN EN HAMBURGO

Antidiskriminierungsbüro Hamburg

Bei uns finden Sie einen Ort für Beratung, Hilfe und Unterstützung, wenn Sie Diskriminierung erlebt haben und etwas tun möchten.

Ich habe bei einem Verein angefragt, um mich ehrenamtlich zu engagieren. Mir wurde gesagt, ich sei zu alt.

Im Zoo bekommen wir keinen Familienrabatt, weil wir ein schwules Paar mit Kind sind

Bei meinem Zahnarzt komme ich immer zuletzt an die Reihe, weil ich HIV-positiv bin

Nach der Elternzeit wird mir eine schlechtere Position gegeben. Meine Chefin sagte, ich wäre ab jetzt nicht mehr zuverlässig

Mir wurde die Teilnahme an einem Kurs verweigert, weil ich blind bin

Im Teamchat tauchen sexualisierte Bilder auf. Der Chef sagte, ich soll mich nicht so anstellen, das sei doch nur Spaß

Im Bewerbungsgespräch werden mir komische Fragen zu meinem Herkunftsland und meiner Familie gestellt

Ich werde zu meiner Ausbildung nicht zugelassen, weil ich ein Kopftuch trage

Was bietet die Antidiskriminierungsberatung an?

- **Wir bieten einen vertrauensvollen Ort,** um Diskriminierung zu melden oder einfach über Diskriminierungserfahrungen zu sprechen.
- **Wir beraten individuell,** entwickeln Handlungsmöglichkeiten und unterstützen bei deren Umsetzung.
- **Wir schreiben in Ihrem Auftrag Beschwerdebriefe,** begleiten Sie zu verantwortlichen Stellen und unterstützen bei Vermittlungsgesprächen.
- **Wir informieren Sie zu Ihren Rechten.** In Kooperation mit Jurist*innen ermöglichen wir eine erste rechtliche Einschätzung zu Ihrem Vorfall.
- **Beratungsstellen, Communityorganisationen und Unterstützer*innen** können sich mit Fragen an uns wenden oder für Ratsuchende einen Termin vereinbaren.
- Wir kommen für **Informationsveranstaltungen, Fortbildungen oder Empowermentworkshops** für Betroffene und Multiplikator*innen/Fachkräfte in Beratungsstellen, Communityorganisationen oder Gemeinden.

Wie arbeitet die Antidiskriminierungsberatung?

- **Vertraulich:** Alles, was während der Beratung besprochen wird, bleibt bei uns, es sei denn, Sie wünschen, dass wir aktiv werden.
- **Parteilich:** Wir teilen verschiedene Erfahrungen und Kenntnisse von Diskriminierung. Wir stehen auf Ihrer Seite.
- **Unabhängig:** Wir sind ein gemeinnütziger Verein mit öffentlicher Finanzierung. Gemeinsam mit Ihnen prüfen wir, ob und wie Sie sich zur Wehr setzen möchten, was sich verändern soll. Die Entscheidung über den Weg liegt bei Ihnen.
- **Barrierefrei:** Unsere Beratungsstelle ist barrierefrei.
  Wir beraten vor Ort, telefonisch oder per Videokonferenz.
- **Kostenfrei:** Die Beratung bei uns ist kostenfrei.
- **Mehrsprachig:** Unsere Berater*innen sprechen verschiedene Sprachen. Für weitere Sprachen, sowie DGS, können Dolmetscher*innen hinzugezogen werden.

Anti-Discrimination Office Hamburg

We provide a place for advice, assistance, and support if you have experienced discrimination and want to take action.

I contacted an organization to volunteer, but they told me I was too old.

At the zoo, we were denied the family discount because we are a gay couple with a child.

At my dentist's office, I'm always treated last because I am HIV-positive.

After returning from parental leave, I was given a lower position. My boss said that from now on, I was no longer considered reliable.

I was denied participation in a course because I am blind.

Sexualized images keep appearing in the team chat. When I spoke up, the boss told me not to overreact – it was just a joke.

During a job interview, I was asked strange questions about my country of origin and my family.

I was not accepted into the training program because I wear a headscarf.

What does the Anti-Discrimination Counseling Service offer?

- **We offer a confidential and supportive space** to report discrimination or simply talk about your experiences.
- **We provide individual counseling,** help you explore possible courses of action, and support you in putting them into practice.
- **We can write letters of complaint on your behalf,** accompany you to relevant authorities, and support you in mediation talks.
- **We inform you about your rights.** In cooperation with legal experts, we offer an initial legal assessment of your case.
- **Counseling centers, community organizations, and allies** are welcome to contact us with questions or to schedule an appointment for someone seeking support.
- We also offer **informational events, trainings, or empowerment workshops** for those affected and for professionals or multipliers in counseling centers, community organizations, or local communities.

How does the Anti-Discrimination Counseling Service work?

- **Confidential:** Everything discussed during counseling stays with us—unless you want us to take action.
- **Supportive and on your side:** We bring a range of experiences and knowledge about discrimination. We are here to support you.
- **Independent:** We are a non-profit organization funded by public resources. Together with you, we assess whether and how you want to take action and what you'd like to see change. The decision is entirely yours.
- **Accessible:** Our counseling center is physically accessible. We offer counseling in person, by phone, or via video call.
- **Free of charge:** Our services are completely free.
- **Multilingual:** Our counselors speak various languages. Interpreters can be provided for additional languages, including German Sign Language (DGS).

Bureau de lutte contre les discriminations de Hambourg

Nous vous offrons un espace de conseil, d'aide et de soutien si vous avez été victime de discrimination et souhaitez agir.

Après mon congé parental, on m'a attribué un poste inférieur. Ma cheffe a dit que je n'étais plus fiable désormais.

On m'a refusé la participation à un cours parce que je suis aveugle.

Des images sexualisées apparaissent dans le chat d'équipe. Mon chef m'a dit de ne pas exagérer, que ce n'était qu'une blague.

Lors de l'entretien d'embauche, on m'a posé des questions étranges sur mon pays d'origine et ma famille.

J'ai contacté une association pour faire du bénévolat. On m'a dit que j'étais trop âgé·e.

Au zoo, on ne nous a pas accordé de tarif familial parce que nous sommes un couple gay avec un enfant.

Chez mon dentiste, je passe toujours en dernier parce que je suis séropositif·ve.

Je ne suis pas acceptée dans une formation parce que je porte un foulard.

Que propose le service de conseil contre les discriminations ?

- **Nous offrons un espace de confiance** pour signaler une discrimination ou simplement parler de vos expériences.
- **Nous proposons un accompagnement individuel,** développons des options d'action et vous soutenons dans leur mise en œuvre.
- **Nous rédigeons des lettres de réclamation en votre nom,** vous accompagnons auprès des institutions concernées et vous soutenons lors des démarches de médiation.
- **Nous vous informons sur vos droits.** En coopération avec des juristes, nous proposons une première évaluation juridique de votre situation.
- **Les centres de conseil, les organisations communautaires et les personnes de soutien** peuvent nous contacter pour poser des questions ou prendre rendez-vous pour des personnes concernées.
- **Nous intervenons dans des événements d'information, des formations ou des ateliers d'empowerment** pour les personnes concernées et les professionnel·le·s ou relais dans les centres de conseil, les organisations communautaires ou les communes.

Comment fonctionne le service de conseil contre les discriminations ?

- **Confidentiel :** Tout ce qui est dit lors de la consultation reste entre nous, sauf si vous souhaitez que nous intervenions.
- **Solidaire :** Nous partageons différentes expériences et connaissances liées à la discrimination. Nous sommes de votre côté.
- **Indépendant :** Nous sommes une association à but non lucratif financée par des fonds publics. Ensemble, nous examinons si et comment vous souhaitez agir, et ce que vous souhaitez changer. C'est vous qui décidez de la démarche.
- **Accessible :** Notre centre de conseil est accessible. Nous proposons des consultations sur place, par téléphone ou en visioconférence.
- **Gratuit :** Nos services de conseil sont gratuits.
- **Multilingue :** Nos conseiller·ère·s parlent plusieurs langues. Des interprètes peuvent être sollicités pour d'autres langues ainsi que pour la langue des signes allemande (DGS).

Oficina contra la Discriminación de Hamburgo

Ofrecemos un espacio para asesoramiento, ayuda y apoyo si ha sufrido discriminación y desea tomar medidas.

Después de mi permiso parental, me asignaron un puesto inferior. Mi jefa dijo que a partir de ahora ya no soy de confianza.

Se me negó la participación en un curso porque soy ciego/a.

En el chat del equipo aparecen imágenes sexualizadas. El jefe me dijo que no exagerara, que solo era una broma.

En la entrevista de trabajo me hicieron preguntas extrañas sobre mi país de origen y mi familia.

Contacté con una asociación para hacer trabajo voluntario. Me dijeron que era demasiado mayor.

En el zoológico no nos dieron el descuento familiar porque somos una pareja gay con un hijo/a.

En el dentista siempre me atienden al final porque soy VIH positivo/a.

No me aceptan en la formación profesional porque llevo pañuelo.

¿Qué ofrece el servicio de asesoramiento contra la discriminación?

- **Ofrecemos un espacio de confianza** para denunciar discriminación o simplemente hablar sobre experiencias discriminatorias.
- **Ofrecemos asesoramiento individual,** desarrollamos posibles formas de actuar y apoyamos en su implementación.
- **Redactamos cartas de queja en su nombre,** le acompañamos ante las instituciones responsables y le apoyamos en conversaciones de mediación.
- **Le informamos sobre sus derechos.** En colaboración con juristas, facilitamos una primera evaluación legal de su caso.
- **Centros de asesoramiento, organizaciones comunitarias y personas de apoyo** pueden contactarnos con preguntas o concertar una cita para personas que buscan ayuda.
- **Ofrecemos charlas informativas, formaciones o talleres de empoderamiento** para personas afectadas y multiplicadores/profesionales en centros de asesoramiento, organizaciones comunitarias o municipios.

¿Cómo funciona el servicio de asesoramiento contra la discriminación?

- **Confidencial :** Todo lo que se hable durante la asesoría queda entre nosotros, a menos que usted desee que actuemos.
- **Comprometido :** Compartimos diversas experiencias y conocimientos sobre discriminación. Estamos de su lado.
- **Independiente :** Somos una asociación sin fines de lucro financiada con fondos públicos. Junto a usted, evaluamos si desea actuar, cómo hacerlo y qué desea cambiar. Usted decide el camino a seguir.
- **Accesible :** Nuestra oficina es accesible. Ofrecemos asesoramiento presencial, por teléfono o videollamada.
- **Gratuito :** Nuestro servicio de asesoramiento es gratuito.
- **Multilingüe :** Nuestros/as asesores/as hablan varios idiomas. Se pueden incluir intérpretes para otros idiomas y para lengua de signos alemana (DGS).

Антидискриминационный офис Гамбурга

У нас вы можете получить консультацию, помощь и поддержку, если вы столкнулись с дискриминацией и хотите что-либо предпринять.

После декретного отпуска мне дали более низкую должность. Начальница сказала, что теперь на меня нельзя положиться.

Мне отказали в участии в курсе, потому что я слепой/ая.

В рабочем чате появляются сексуализированные изображения. Начальник сказал мне не преувеличивать — это же просто шутка.

На собеседовании мне задавали странные вопросы о моей стране рождения и семье.

Я обратился в организацию, чтобы стать волонтёром, но мне сказали, что я слишком стар(а).

В зоопарке нам отказали в семейной скидке, потому что мы гей-пара с ребёнком.

У моего стоматолога меня всегда принимают последним, потому что я ВИЧ-положительный(ая).

Меня не допускают к обучению, потому что я ношу платок.

Что предлагает консультационная служба по вопросам дискриминации?

- **Мы предлагаем доверительное пространство,** где можно сообщить о дискриминации или просто поговорить о своем опыте.
- **Мы проводим индивидуальные консультации,** разрабатываем возможные действия и помогаем в их реализации.
- **Мы информируем вас о ваших правах.** В сотрудничестве с юристами мы предоставляем первичную правовую оценку вашей ситуации.
- **Мы пишем жалобы от вашего имени,** сопровождаем вас в ответственные инстанции и поддерживаем на переговорах.
- **Консультационные центры, общественные организации и лица, оказывающие поддержку,** могут обращаться к нам с вопросами или записывать нуждающихся на прием.
- **Мы проводим информационные мероприятия, тренинги и семинары по расширению прав и возможностей** для пострадавших и специалистов/мультипликаторов в консультационных центрах, сообществах и муниципалитетах.

Как работает консультационная служба по вопросам дискриминации?

- **Конфиденциально:** Всё, что обсуждается во время консультации, остаётся между нами, если только вы не захотите, чтобы мы предприняли действия.
- **На вашей стороне:** У нас есть разнообразный опыт и знания в области дискриминации. Мы поддерживаем вас.
- **Независимо:** Мы — некоммерческая организация с государственным финансированием. Вместе с вами мы определяем, хотите ли вы действовать и что именно изменить. Решение остаётся за вами.
- **Доступно:** Наш консультационный центр доступен для всех. Мы консультируем на месте, по телефону или через видеосвязь.
- **Бесплатно:** Консультации у нас бесплатные.
- **Многоязычно:** Наши консультанты говорят на разных языках. При необходимости можно пригласить переводчиков, в том числе жестового языка (DGS).

دفتر مقابله با تبعیض هامبورگ

ما مکانی امن برای مشاوره، کمک و حمایت فراهم می‌کنیم، اگر تجربه تبعیض داشته‌اید و می‌خواهید اقدامی انجام دهید.

در مطب دندانپزشکم همیشه آخرین نفر نوبت می‌گیرم، چون HIV مثبت هستم.

در مصاحبه کاری، از من سؤال‌های عجیبی درباره کشور زادگاهم و خانواده‌ام پرسیده شد.

به دلیل داشتن حجاب، اجازه‌ی ورود به دوره‌ی کارآموزی را به من نمی‌دهند.

در گفت‌وگوی گروهی محل کار، تصاویر جنسی‌گرایانه ظاهر می‌شوند. رئیس گفت که نباید سخت بگیرم، چون این فقط یک شوخی است.

در باغ‌وحش به ما تخفیف خانوادگی ندادند، چون ما یک زوج همجنس‌گرا با یک کودک هستیم.

من با یک انجمن تماس گرفتم تا به‌صورت داوطلبانه همکاری کنم. به من گفته شد که برای این کار خیلی پیر هستم.

پس از پایان مرخصی والدین، رئیسم گفت که دیگر نمی‌تواند روی من حساب کند و یک سمت شغلی پایین‌تر به من داد.

از من خواسته شد در یک دوره شرکت نکنم، چون نابینا هستم.

چه خدماتی توسط مشاوره مقابله با تبعیض ارائه می‌شود؟

- **ما مکانی امن فراهم می‌کنیم**، برای اینکه بتوانید تبعیض را گزارش کنید یا صرفاً درباره تجربه‌های تبعیض‌آمیز خود صحبت کنید.
- **ما مشاوره‌ای فردی ارائه می‌دهیم**، گزینه‌های ممکن برای اقدام را بررسی می‌کنیم و در اجرای آن‌ها از شما حمایت می‌کنیم.
- ما برای برگزاری **جلسات اطلاع‌رسانی، دوره‌های آموزشی یا کارگاه‌های توانمندسازی** برای افراد آسیب‌دیده و نیروهای حرفه‌ای یا افراد کلیدی در مراکز مشاوره، سازمان‌های اجتماعی یا جوامع محلی حضور پیدا می‌کنیم.
- **ما شما را در مورد حقوقتان آگاه می‌سازیم.** با همکاری حقوق‌دانان، یک ارزیابی اولیه حقوقی از موقعیت شما را ممکن می‌سازیم.
- **مراکز مشاوره، سازمان‌های اجتماعی** و افراد حامی می‌توانند برای طرح پرسش‌ها یا گرفتن وقت مشاوره برای افراد نیازمند با ما تماس بگیرند.
- **ما به نمایندگی از شما نامه‌های شکایت می‌نویسیم**، شما را در مراجعه به مراجع ذی‌صلاح همراهی می‌کنیم و در تمام مراحل مذاکرات پشتیبان شما خواهیم بود.

مشاوره مقابله با تبعیض چگونه کار می‌کند؟

- **محرمانه:** هر آنچه در طول مشاوره مطرح می‌شود نزد ما محفوظ می‌ماند، مگر اینکه شما بخواهید اقدامی انجام شود.
- **جانبدارانه:** ما تجربه‌ها و دانش‌های متفاوتی در زمینه تبعیض داریم. ما در کنار شما هستیم و از شما حمایت می‌کنیم.
- **مستقل:** ما یک انجمن عام‌المنفعه با بودجه‌ی عمومی هستیم. همراه با شما بررسی می‌کنیم که آیا و چگونه می‌خواهید از حقوق خود دفاع کنید و چه تغییراتی باید انجام شود. تصمیم‌گیری درباره مسیر پیش‌رو کاملاً بر عهده شماست.
- **دسترس‌پذیر:** دفتر مشاوره ما برای همه قابل دسترسی است. ما به‌صورت حضوری، تلفنی یا از طریق تماس تصویری مشاوره ارائه می‌دهیم.
- **رایگان:** مشاوره نزد ما رایگان است.
- **چندزبانه:** مشاوران ما به زبان‌های مختلف صحبت می‌کنند. برای زبان‌های دیگر و همچنین زبان اشاره آلمانی (DGS) می‌توان از مترجم استفاده کرد.

Hamburg Ayrımcılıkla Mücadele Bürosu

Eğer ayrımcılığa uğradıysanız ve harekete geçmek istiyorsanız, danışmanlık, yardım ve destek alabileceğiniz bir yer sunuyoruz.

Gönüllü olarak çalışmak için bir derneğe başvurdum. Bana yaşlı olduğum söylendi.

Diş doktorumda her zaman en son ben sıraya alınıyorum çünkü HIV pozitifim.

Hayvanat bahçesinde çocuklu eşcinsel bir çift olduğumuz için, aile indirimi verilmedi.

Ebeveynlik iznimden sonra bana daha düşük bir pozisyon verildi. Patronum, artık güvenilir olmadığımı söyledi.

Kör olduğum için bir kursa katılmam reddedildi.

Ekip sohbetinde cinselleştirilmiş görseller çıkıyor. Patronum abartmamamı söyledi, bunun sadece bir şaka olduğunu belirtti.

İş görüşmesinde bana memleketim ve ailemle ilgili garip sorular soruldu.

Başörtüsü taktığım için meslek eğitimine kabul edilmiyorum.

Ayrımcılıkla Mücadele Danışmanlığı ne sunuyor?

- Ayrımcılığı bildirmek veya ayrımcılık deneyimlerinden bahsetmek için **güvenilir bir alan sunuyoruz.**
- **Bireysel danışmanlık sağlıyor,** eylem seçenekleri geliştiriyor ve bunların uygulanmasında sizi destekliyoruz.
- **Sizin adınıza şikâyet mektupları yazıyor,** sorumlu kurumlara eşlik ediyor ve arabuluculuk görüşmelerinde destek veriyoruz.
- **Haklarınız hakkında sizi bilgilendiriyoruz.** Hukukçularla iş birliği içinde olayınıza dair ilk hukuki değerlendirmeyi sağlıyoruz.
- **Danışma merkezleri, topluluk örgütleri ve destekleyiciler** bize sorularla başvurabilir veya danışmak isteyenler için randevu alabilirler.
- Danışma merkezleri, topluluk örgütleri veya belediyelerdeki danışanlar ve çoğaltıcılar/uzmanlar için **bilgilendirme etkinlikleri, eğitimler veya güçlendirici atölyeler** düzenliyoruz.

Ayrımcılıkla Mücadele Danışmanlığı nasıl çalışır?

- **Gizli:** Danışmanlık sırasında konuşulan her şey bizde kalır; yalnızca sizin isteğinizle harekete geçeriz.
- **Taraflı:** Ayrımcılığa dair çeşitli deneyim ve bilgiye sahibiz. Sizin yanınızdayız.
- **Bağımsız:** Kamu tarafından finanse edilen kâr amaçlı çalışmayan bir derneğiz. Sizinle birlikte, nasıl ve ne şekilde harekete geçmek istediğinizi değerlendiririz. Karar tamamen size aittir.
- **Erişilebilir:** Danışma merkezimiz erişilebilirdir. Yüz yüze, telefonla veya çevrim içi görüşme yoluyla danışmanlık sunuyoruz.
- **Ücretsiz:** Danışmanlık hizmetimiz ücretsizdir.
- **Çeşitli dilli:** Danışmanlarımız çeşitli dilleri konuşmaktadır. Gerekirse farklı diller ve Almanca İşaret Dili (DGS) için tercümanlar sağlanabilir.

مكتب مكافحة التمييز في هامبورغ

نوفّر لكم مكانًا موثوقًا للحصول على الاستشارة، والمساعدة، والدعم إذا كنتم قد تعرضتم للتمييز وترغبون في اتخاذ إجراء.

لا يُسمح لي بالالتحاق بالتدريب المهني لأنني أرتدي الحجاب.

عند طبيب الأسنان، أُعامل دائمًا كآخر مريض لأنني حامل لفيروس HIV.

في مقابلة العمل، طُرِحت عليّ أسئلة غريبة عن بلدي الأصلي وعائلتي.

تظهر صور ذات طابع جنسي في دردشة الفريق. قال المدير إن عليّ ألا أبالغ، فهذا مجرد مزاح.

تم رفض مشاركتي في دورة تدريبية لأنني كفيف.

عد إجازة الوالدية، تم منحي منصبًا أدنى. قالت مديرتي إنني لم أعد جديرًا بالثقة من الآن فصاعدًا.

لم نحصل على خصم العائلة في حديقة الحيوانات لأننا زوجان مثليان مع طفل.

قدّمت إلى جمعية لعرض العمل التطوعي، فقيل لي إنني كبير في السن.

ما الذي يقدّمه مكتب مكافحة التمييز؟

- **نوفّر مكانًا موثوقًا** للإبلاغ عن التمييز أو للحديث ببساطة عن تجارب التمييز.
- **نقدّم استشارات فردية**، نطوّر خيارات للتصرّف وندعم تنفيذها.
- **نكتب رسائل شكوى نيابةً عنكم**، ونرافقكم إلى الجهات المسؤولة وندعمكم في محادثات الوساطة.
- **نقدّم لكم معلومات حول حقوقكم.** وبالتعاون مع مختصين قانونيين، نوفّر تقييماً قانونياً أولياً لحالتكم.
- **يمكن لمراكز الاستشارة، ومنظمات المجتمع، والداعمين** التواصل معنا لطرح الأسئلة أو لتحديد موعد للأشخاص الراغبين في الاستشارة.
- نقدّم **فعاليات توعوية ، ودورات تدريبية**، و ورشات تمكين للأشخاص المتأثرين والعاملين أو الناشطين في مراكز الاستشارة و منظمات المجتمع، أو المجتمعات المحلية.

كيف يعمل مكتب مكافحة التمييز؟

- **سريّ:** كل ما يُناقش أثناء الاستشارة يبقى بيننا، إلا إذا رغبتم أن نتخذ إجراءً.
- **منحاز:** نشارك خبرات ومعارف مختلفة حول التمييز. نحن في صفّكم.
- **مستقل:** نحن جمعية غير ربحية ممولة من القطاع العام. معكم نبحث ما إذا كنتم ترغبون في اتخاذ خطوات، وكيف، وماذا يجب أن يتغيّر. القرار بشأن الطريق يعود إليكم.
- **متاح:** : مركز الاستشارة لدينا يمكن الوصول إليه. نقدم الاستشارة في المكان، عبر الهاتف، أو مكالمة فيد.
- **مجاني:** الاستشارة لدينا مجانية بالكامل.
- **متعدد اللغات:** مستشارونا يتحدثون عدة لغات. ويمكن الاستعانة بمترجمين للغات إضافية، بما في ذلك لغة الإشارة الألمانية (DGS)

ኣፍሊጡ ኣለዋትነት ቢሮ ሓምቡርግ

ኣብ ቢሮና ናይ መኽላኽሊ፣ ሓገዝን ድገፍን ቦታ ትረኽቡ ኢኹም፣ እቲ ኣፍሊጡ ኣለዋትነት እንተተረኽብኩምን ንምግባር እተፈልጡ ኢኹምን።

ኣብ ዝወሰነ ግዜ ዕድል ወለድ ተወሲና ናይ ታሕቲ ደረጃ ስራሕ ተሰጠኒ። መሪተይ ካብሕን ወዲ ኣይተኣማንንካ እያ ተበለትኒ።

ብኽልተ ዝተማሃርኩም ክፈቱ ኣይተፈተነኒን እዩ ምእንቲ ዓይኒ ዝሓለፈ እየ።

ኣብ ቡድን ውይይት ምስሊ ስነ-ሰውነታዊ ተቐሪቡ። ኣሃዛዊ ኣመሓዳሪ ዳግማይ ክብል እንተደሊኹ ንበይና እዩ፣ እቲ ብቐሊሉ ስግኣት እዩ ተበለ።

ኣብ ውድብ ምምራሕ ምልመላ፣ ጥዑ ዘይኮኑ ሕቶታት ብዛዕባ መወለዲ ኣካባቢን ስድራቤትይን ተደርሱልኒ።

ንፍትሓዊ ስራሕ ክሰግር ኣብ ኣካዳሚ ሓበሬታ ተሓትተየ። ነዚ ግን ንብዙሕነተይ እንተዘይተሳሓተ ተበለ።

ኣብ ዞ ናይ ስድራ ቅናሕ ኣይተተወልደልናን እዩ፣ ንዝኾነና ዝተፋህነ ግዳይ ከም ተባህላዊ ኩባንያ ኣብ ኣንዳንድ ምስለ ሕፁፅ ብዙሕ እንከውን።

ኣብ ሳኒ ዘናግረኒ ዓብይ ኣብቲ መደብ ዘለኹ ደርድር እየ፣ ምእንቲ ቫይረስ HIV ንጸግበሉ እኹን ምባል።

ኣብ ሳኒ ዘናግረኒ ዓብይ ኣብቲ መደብ ዘለኹ ደርድር እየ፣ ምእንቲ ቫይረስ HIV ንጸግበሉ እኹን ምባል።

እቲ ቢሮ ኣፍሊጡ ኣለዋትነት ንምንታይ ይሰጥ?

- **ተሓፈስተኛ ቦታ ንምቕባል ኣፍሊጡ ኣለዋትነት** ወይ ብቐሊሉ ብዛዕባ ተረኽበኩም ክትውዓይዱ ንኽእል ንምዝራብ ንኽረኽብ።
- **ንሰብ ብሰብ ንኽሰግር ምኽሪ፣** ናይ ተግባር ኣማናጽር ንኽፍልጥን ኣብ ምውሳኽ ንኽሓግዝን ኣሎና።
- **ንስምኩም ዕቕናት ቅዋም ንኽፍጽም፣** ናብ ዝነበሩ ኣቕሓዱ ቦታታት ንኽኸይድኩምን ኣብ ውይይት ምምዝማር ንኽሓግዝኩምን ኣሎና።
- **ንሓበሬታኩም ስሚታት ንኽህብ።** ብምምሕዳር ሕጊ ተፍላጥነት ናይ መጀመርታ ፍርዲ ምምላስ ንኽእል ንተፈታነ።
- **መምኻእ ቦታታት፣ ኩምዩኒቲ ውድብታትን ደገፍቲን** ብሕታት ንኽወስኹና ወይ ንምርካብ ድሕሪት ምዕመናን ቀጺሉ ቀጠለ ንኽውልዱ ይኽእሉ።
- **ንመረጃ ዝተሰጠ ዝግጅታት፣ ትምህርቲ መደባትን ወይ ኤምፓወርመንት ወርክሾፖት** ንዝተሳተፉ ሰባትን ንኣብ መምኻእ ቦታታት፣ ኩምዩኒቲ ውድብታት ወይ ኣብ ገጠር ዘለዎ ሰራሕተኛታት/መምርሒ ሰባት ንኽእል ንንኽበር ንንምጽእ።

እቲ ቢሮ ኣፍሊጡ ኣለዋትነት ከመይ ይሰርሕ?

- **ምሕፃፍን እንታይነት:** ንኽእል ኣብ ምኽሪ ዝተነገረ ኩሉ ኣብ ውሽጣዊነት ይቆረጽ፣ ካብ እቶም እቲ ንንኽተውን ዝደሊኹም ዘንግደውን ዝኾነ ካብ እናትና ኣይወፅእንን።
- **ኣካፋይ:** ተፈላለዩ ተምሃሮ ኣፍሊጡ ኣለዋትነትን ዘሎና ምምርሒን ንኽራኽብ። ብገንዘብኩም በዓል ንኽምርሓን ኣለና።
- **ሓሪስ ነጻነት:** ናይ ሕብረት ዘይንፈውሲ ማሕበር ኢና እናኾውን። ብሓባር ከምኩም ክትተመናእኩም ዝኾነ እንተ ደሊኩም፣ እንተኾነ ኣካል ንክትተወውኑ ዝኾነ ናይ ምምራሕ ኣማናጽር ንኽፍልጥ። ኩሉ ናይ መንገዲ ውሳነ ኣብ ነኹም ኢዩ።
- **ናብ ሓንቲ ቦታ ይሕበሩ:** ቦታታትና ብዙሕ ኣሰላሰልን ኣይተደኽመንን ኢዩ። ብኩሉ ናይ መራኸቢ መንገዲ እናብ መስርሕ ቦታ ወይ ብቴሌፎን ወይ ብቪዲዮ ንኽእል ንኽሰግር።
- **ናጽነት ዋጋ:** ኣብና ምኽሪ ብፍላጥ ነጻ እዩ።
- **ብተለዋዋጭ ቋንቋታት:** መኽሪና ብተፈላለዩ ቋንቋታት ይናገሩ። ንኽተፈላለዩ ቋንቋታት ኣብ ኩነታት ዝደለኩም ናይ ናብ ኣብ ምምሕዳር ቋንቋ ዝምልከቱ ተርጓሚታት ንኽተጠቀም ይኽእል።

משרד למניעת אפליה המבורג

אצלנו תמצאו מקום לייעוץ, עזרה ותמיכה – אם חוויתם אפליה ואתם רוצים לעשות משהו בנידון.

לא מקבלים אותי להכשרה המקצועית כי אני לובשת כיסוי ראש.

אצל רופא השיניים שלי אני תמיד האחרון/ האחרונה בתור, כי אני נשא/ית HIV.

בגן החיות לא נותנים לנו הנחת משפחה כי אנחנו זוג הומואים עם ילד.

בראיון העבודה שואלים אותי שאלות מוזרות על ארץ המוצא שלי ועל המשפחה שלי.

פניתי לעמותה כדי להתנדב. אמרו לי שאני מבוגר/ת מדי.

בצ'אט הקבוצתי מופיעות תמונות בעלות אופי מיני. המנהל אמר שאני לא צריכ/ה לעשות מזה עניין, שזה רק בצחוק.

סירבו לאפשר לי להשתתף בקורס כי אני עיוור/עיוורת.

אחרי חופשת הלידה נתנו לי תפקיד נחות יותר. המנהלת שלי אמרה שמעכשיו אני כבר לא אמינה.

מה מציע הייעוץ למניעת אפליה?

- **אנחנו מציעים מקום בטוח ואמין** לדווח על אפליה או פשוט לדבר על חוויות של אפליה.
- **אנחנו מייעצים באופן אישי,** מפתחים אפשרויות פעולה ותומכים ביישומן.
- **אנחנו כותבים מכתבי תלונה בשמכם,** מלווים אתכם לגורמים האחראיים ותומכים בשיחות תיווך.
- **אנחנו מספקים לכם מידע על הזכויות שלכם.** בשיתוף פעולה עם משפטנים/ות, אנו מספקים הערכה משפטית ראשונית למקרה שלכם.
- **מרכזי ייעוץ, ארגוני קהילה וסייעים/ות** יכולים לפנות אלינו עם שאלות או לקבוע תור עבור מי שמחפש/ת ייעוץ.
- אנחנו מגיעים ל **אירועי מידע, הכשרות או סדנאות העצמה** עבור נפגעים/ות ואנשי קשר/ אנשי מקצוע במרכזי ייעוץ, ארגוני קהילה או קהילות.

איך פועל הייעוץ למניעת אפליה?

- **חסוי:** כל מה שנאמר במהלך הייעוץ נשאר אצלנו, אלא אם כן תרצו שנפעל בנושא.
- **מגויס לטובתכם:** אנו נספק לכם ידע וניסיון אישי ומקצועי בנושאים של אפליה. אנחנו עומדים לצידכם.
- **עצמאי:** אנחנו עמותה ללא מטרות רווח שממומנת ציבורית. יחד איתכם נבחן אם ואיך תרצו לפעול, ומה צריך להשתנות. ההחלטה על הדרך היא שלכם בלבד.
- **נגיש:** מרכז הייעוץ שלנו נגיש. אפשר לקבל ייעוץ במשרדינו, בטלפון או בשיחת וידאו.
- **ללא תשלום:** הייעוץ אצלנו ניתן ללא עלות.
- **רב־לשוני:** היועצות והיועצים שלנו מדברים שפות שונות. לשפות נוספות, כולל שפת הסימנים (DGS), ניתן להזמין מתורגמנ/ית.

Antidiskriminierungsbüro Hamburg
Leichte Sprache

Was ist Diskriminierung?

Diskriminierung ist ein schweres Wort.
Es bedeutet: Jemand wird schlechter behandelt als andere Menschen.

Zum Beispiel:
Jemand wird schlechter
behandelt, weil er:

- eine Frau oder ein Mann ist,
- aus einem anderen Land kommt,
- eine andere Religion hat,
- eine Behinderung hat,
- alt ist.

Das heißt:
Die Regeln und Gesetze sind nicht für alle Menschen gleich.
Sie schließen manche Menschen aus.

Was heißt Anti-Diskriminierungs-Büro?

Das Anti-Diskriminierungs-Büro ist eine Stelle für Beratung.
Anti heißt gegen.
Wir sind gegen Benachteiligung.
Wir wollen, dass alle Menschen gleich
gut behandelt werden.
Wir sind unabhängig.

Was machen wir?

Wir unterstützen Menschen, die benachteiligt werden.
Wir besprechen mit ihnen:

- Wie sie sich wehren können,
- Welche Rechte sie haben.

Wir helfen ihnen, eine Lösung zu finden.
Die Beratung ist kostenlos.
Die Beratung bleibt geheim.

© Lebenshilfe für Menschen mit geistiger Behinderung Bremen e.V., Illustrator Stefan Albers
Bilder: © Reinhild Kassing

basis & woge e.V.
Antidiskriminierungsbüro
Hamburg

Adresse Lübecker Straße 128
(Haus B)
22087 Hamburg

Telefon 040 / 39842647

E-Mail adb@basisundwoge.de

Web adb-hamburg.de

Barrierefreies WC

Barrierefreie Räume

Assistenzhunde willkommen

Gefördert von

respekt*land
Antidiskriminierungsberatung für ganz Deutschland
Ein Förderprogramm der Antidiskriminierungsstelle des Bundes

Hamburg | Sozialbehörde

Hamburg | Behörde für Wissenschaft, Forschung und Gleichstellung